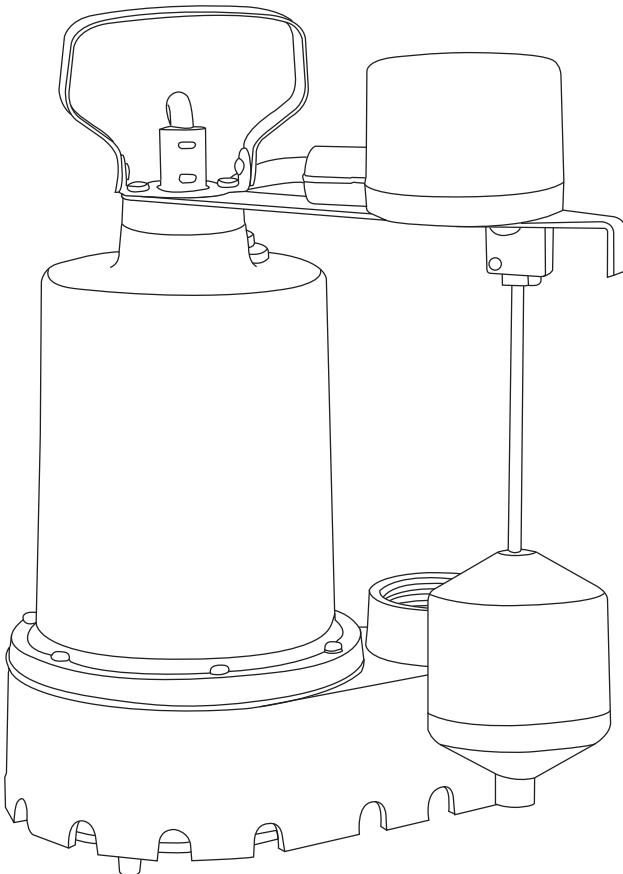


# MASTERCRAFT

TM/MC

## Submersible **SUMP PUMP**

**IMPORTANT:**

Please read this manual carefully before installing or operating this sump pump. Save this manual for future reference.

**INSTRUCTION  
MANUAL**

model no. 062-3404-4



## TABLE OF CONTENTS

Technical Specifications	4
Safety Guidelines	6
Installation Instructions	8
Operation and Maintenance	9
Key Parts Diagram	10
Troubleshooting	11
Warranty Information	12

**NOTE:**

If any parts are missing or damaged, or if you have any questions, please call our toll-free helpline at 1-800-689-9928.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

This manual contains important safety and operating instructions.  
Read all instructions and follow them with use of this product.



**MOTOR SPECIFICATIONS**

Horsepower	1/3 HP
Voltage	115 V
Amps	4.1 A
Hertz	60 Hz
Phase	Single
RPM	3450 RPM
Motor Type	Permanent split capacitor (PSC)
Insulation	Class A
Circuit Requirements	15 A (min) individual circuit
Duty Rating	Continuous*
Shaft Seal	Carbon/ceramic and stainless steel
Motor Shaft	Stainless steel
Upper Motor Bearing	Ball bearing
Lower Motor Bearing	Ball bearing
Cooling	Oil cooled
Motor Protection	Auto reset thermal overload protector

\*For continuous operation, the water depth must be at least 6" (15.24 cm) to prevent the motor from overheating.

**PUMP SPECIFICATIONS**

Discharge Size	1 1/2" FNPT (3.8 cm)
Cord Length	10' (3 m)
Cord Type	SJTW, UL listed, 3-wire, 18 gauge
Pump Housing	Cast iron
Pump Base	Cast iron
Impeller Material	Stainless steel
Impeller Type	Non-clogging
Gasket	Buna-N
Solids Handling	3/8" Spherical (9.5 mm)
Liquid Temperature Range	32–120°F (0–49°C)
Operation	Automatic or non-automatic
Fasteners	Stainless steel
Maximum Flow Rate	2760 U.S. GPH (10,448 L/h)
Maximum Head	25' (8 m)
Maximum Pressure	10.8 PSI (74.5 kPa)
Weight	17 lb (7.71 kg)

**AUTOMATIC FLOAT SWITCH SPECIFICATIONS**

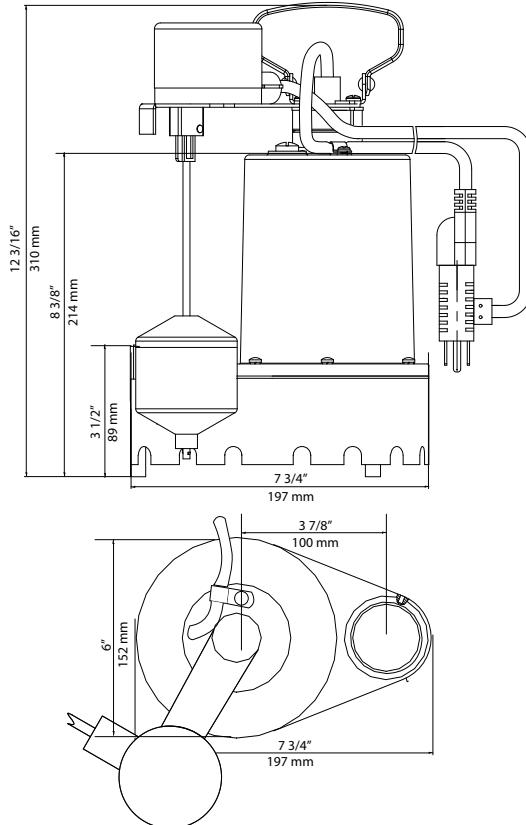
Type	Vertical with piggy-back plug
Switch on point* (factory set)	6" (15.24 cm)
Switch off point* (factory set)	2" (5.08 cm)
Material	Polypropylene
Cord Length	10' (3.05 m)
Cord Type	SJOW, UL listed, 2-wire, 18 gauge

\*Adjustable by changing tether length

**PERFORMANCE CHART**

Lift	0' (0 m)	5' (1.5 m)	10' (3 m)	15' (4.6 m)	20' (6 m)	25' (7.6 m)
Flow	2760 U.S. GPH (10,448 L/h)	2160 U.S. GPH (8,176 L/h)	1800 U.S. GPH (6,813 L/h)	1500 U.S. GPH (5,678 L/h)	720 U.S. GPH (2,725 L/h)	60 U.S. GPH (227 L/h)

\*Friction loss in piping not included in measurement

**DIMENSIONS**

## SAFETY GUIDELINES

**⚠** **Carefully read, understand and follow all safety instructions in this manual.** This is the safety alert symbol. When you see this symbol, look for one of the following signal words.

**⚠ DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE** Indicates important information, that if not followed, may result in damage to the equipment.

### Safety Information

Read these warnings carefully. Know the application and limitations of this pump. Failure to follow these warnings could result in serious bodily injury and/or property damage.

**⚠ DANGER** RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect and lockout power supply before removing old pump or installing or servicing this pump.

**⚠ DANGER** RISK OF ELECTRIC SHOCK. This pump is supplied with a grounding conductor and grounding type attachment plug. To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding type receptacle. For added safety, it is highly recommended to connect this pump to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) outlet. Connect only to a receptacle that is adequately rated for the voltage and amperage of this pump.

**⚠ WARNING** The installation of this pump must be in accordance with the Canadian Electrical Code (CE code), National Plumbing Code of Canada (NPC), International Plumbing Code (IPC) as well as all applicable local codes and ordinances.

**⚠ WARNING** Do not install this pump in any location classified as hazardous by the Canadian Electrical Code (CE code).

**⚠ CAUTION** Do not use this pump to pump flammable or explosive fluids such as gasoline, kerosene, etc. Do not use this pump in flammable or explosive environments. Use only with liquids compatible with pump component materials.

**⚠ WARNING** RISK OF ELECTRIC SHOCK. This pump has not been investigated for use in swimming pool or marine areas.

**⚠ WARNING** RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT use the power cord to remove or lower the pump into the basin. The cord may pull apart exposing bare wires which could cause a fire or electrical shock. Use the handle supplied with the pump for installing and removing the pump from the basin.

**⚠ WARNING** Do not run the pump dry. This pump relies on water for cooling. Running the pump dry can cause the pump to overheat and the possibility of burns to anyone that handles the pump. Running the pump dry will void the warranty.

**⚠ WARNING** Do not use this pump for potable/drinking water. Use only in applications for which the pump is designed.

**⚠ WARNING** Do not expose pump to freezing temperatures. Discharge lines exposed to freezing temperatures should be positioned with a downward slope to prevent freezing.

## SAFETY GUIDELINES (CONTINUED)

**WARNING** DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES REMOVE THE GROUND PIN. The 3-prong plug must be inserted into a mating 3-prong grounded receptacle.

If the installation does not have such a receptacle, it must be changed to the proper type, wired and grounded in accordance with the Canadian Electrical Code and all applicable local codes and ordinances.

**WARNING** All wiring must be performed by a qualified electrician.

**WARNING** Keep hands clear of suction and discharge openings. To prevent injury, never insert fingers into pump while it is plugged in.

**WARNING** Sump basins must be vented according to local plumbing codes.

**WARNING** Do not handle this pump with wet hands or while standing on wet or damp surfaces or in water.

**WARNING** If a flexible discharge hose is used, make sure the pump is secured in the basin to prevent movement. Failure to secure the pump could result in flooding from switch malfunction.

**CAUTION** This pump motor is equipped with an automatic resetting thermal protector and may restart unexpectedly.

**Please read this before installing or operating pump.** This information is provided for your SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. Most accidents can be avoided by using COMMON SENSE.

- Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when working on the pump or piping.
- Only qualified personnel should install, operate, and repair pump.
- Make sure lifting handle is securely fastened each time before lifting.
- Do not lift pump by the power cord.
- Do not exceed manufacturer's recommendation for maximum performance, as this could cause the motor to overheat.
- Secure the pump in its operating position so it cannot tip over, fall, or slide.
- Keep hands and feet away from impeller when power is connected.
- Any wiring of pumps should be performed by a qualified electrician.
- Cable should be protected at all times to avoid punctures, cuts, and abrasions. Inspect frequently.
- Do not remove cord and strain relief.
- Mastercraft® Canada is not responsible for losses, injury, or death resulting from a failure to observe these safety precautions, or misuse or abuse of pumps or equipment.



### CAUTION!

- Do not wear loose clothing that may become entangled in the impeller or other moving parts.
- Pumps generate heat and pressure during operation. Allow time for pumps to cool before handling or servicing.
- Keep clear of suction and discharge openings. Do not insert fingers in pump with power connected.
- Never operate a pump with a power cord that has frayed or brittle insulation.

### WARNING!

- To reduce risk of electric shock, all wiring and junction connections should be made per the Canadian Electrical Code (CEC) and applicable provincial and local codes. Requirements may vary depending on usage and location.
- To reduce risk of electric shock, always disconnect the pump from the power source before handling or servicing.

model no. 062-3404-4 | contact us 1-800-689-9928

## UNPACKING

- Upon receiving the pump, it should be inspected for damage or missing parts. If you have concerns please contact customer support at 1-800-689-9928.

## REMOVING OLD PUMP (IF NECESSARY)

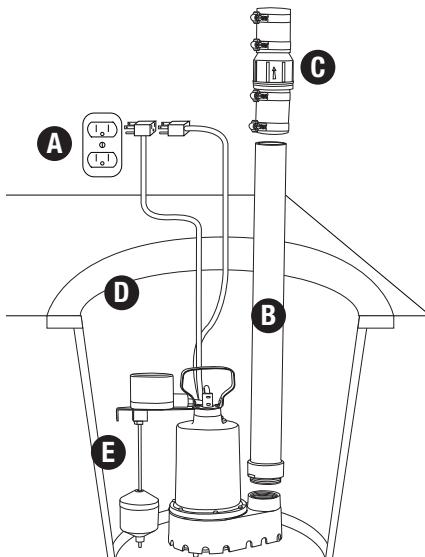
- Remove the old pump from the basin. If you need to cut the old discharge pipe to remove the pump, cut it as close to floor level as possible. If a check valve is attached to the pump, be prepared for water to leak from the pipe. Allow water to drain into the sump basin.
- Inspect the basin for accumulated mud, sand, silt or small stones. Clean out the basin if necessary.

## INSTALL NEW PUMP

- Connect the discharge pipe to the pump discharge. Do not use pipe joint compound on plastic pipe or plastic pump threads as this can degrade the plastic. Use non-stick tape if necessary.
- Install a full flow, swing type check valve (sold separately) either directly into the pump discharge or on the discharge pipe. Make sure the check valve is positioned in the correct direction of flow.
- Place the pump on a solid, level surface in the basin. Use bricks or blocks to raise the pump off the bottom surface. Do not place the pump directly in mud, sand, silt or on rocky surfaces as these materials can clog or damage the pump. Do not lower the pump into the basin by the power cord or discharge pipe; use the attached handle.
- Position the pump in the basin making sure that the float switch will operate freely without coming in contact with the sides of the basin.
- Once the pump is positioned in the basin, mark and cut your existing discharge pipe to fit the height of the pump or continue installation of discharge pipe to the outside of the building.

## INSTALLATION DIAGRAM

- A. Grounded outlet. A GFCI outlet is strongly recommended.
- B. Discharge pipe
- C. Full-flow swing type check valve
- D. Sump basin
- E. Position pump so the float switch operates freely without touching the sides of the basin.



## OPERATION

1. See Figure 2 for pump plug-in instructions.
- **Automatic:** Plug the piggy-back plug of the float switch into a 115 V grounded outlet. The use of a GFCI is strongly recommended. Plug the pump plug into the back of the piggy-back float switch plug.
- **Manual:** Plug the pump plug into a 115 V grounded outlet. The use of a GFCI is strongly recommended.
2. Test your installation by filling the basin with water. Observe the float switch through at least one complete cycle to ensure it operates freely and does not contact the sides of the basin. If necessary, adjust the float switch or reposition the pump to ensure proper operation.
3. This pump is equipped with an anti-airlock hole. A stream of water will emit from this hole when the pump is operating. This is a normal feature of this pump. The anti-airlock hole should be cleaned periodically to prevent the pump from becoming air-locked.
4. Do not let the pump run dry. The pump depends on water for cooling and lubrication. Operating the pump without water may cause the motor to overheat or cause damage to internal parts. It may also shorten the life of your pump.
5. Your pump motor is thermally protected. It is not recommended for pumping liquids over 120°F (49°C). The thermal overload protector will automatically shut down the pump in an overheat situation. The pump will reset itself once the pump cools down. This overload is designed as a safety device and it will fail after repeated use. Normal operation is for fluids between 32 and 120°F (0 and 49°C).

**DANGER**

Risk of electric shock. Always disconnect the power supply before attempting to install, service or perform maintenance on the pump.

**WARNING**

All repairs must be made by an authorized service centre.

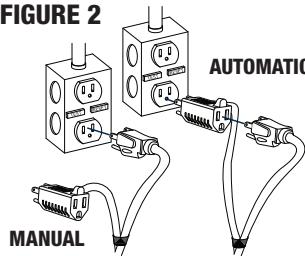
**CAUTION**

This submersible pump contains oil which may become pressurized and hot under normal operating conditions – allow the pump to cool for 2–3 hours before servicing.

## MAINTENANCE

1. The pump motor is hermetically sealed in the housing and does not require any service. Disassembly of the motor housing or modification of the power cord voids the warranty.
2. Periodically check the sump basin for accumulation of mud, silt, sand and foreign objects. Clean the basin as needed to prevent damage or clogging of the pump.
3. Periodically check the removable intake screen for obstructions. Clean if necessary.
4. Periodically inspect and clean the anti-airlock hole.
5. Inspect the float switch for any accumulated debris that may inhibit it from operating properly. Clean if necessary.
6. Inspect the impeller for signs of wear and obstructions.
7. Inspect the power cord for signs of damage or wear. Do not operate the pump if the cord is damaged or worn.
8. In applications where the pump may not activate for extended periods of time, it is recommended to cycle the pump at least once per month to ensure the pumping system is working properly when needed.

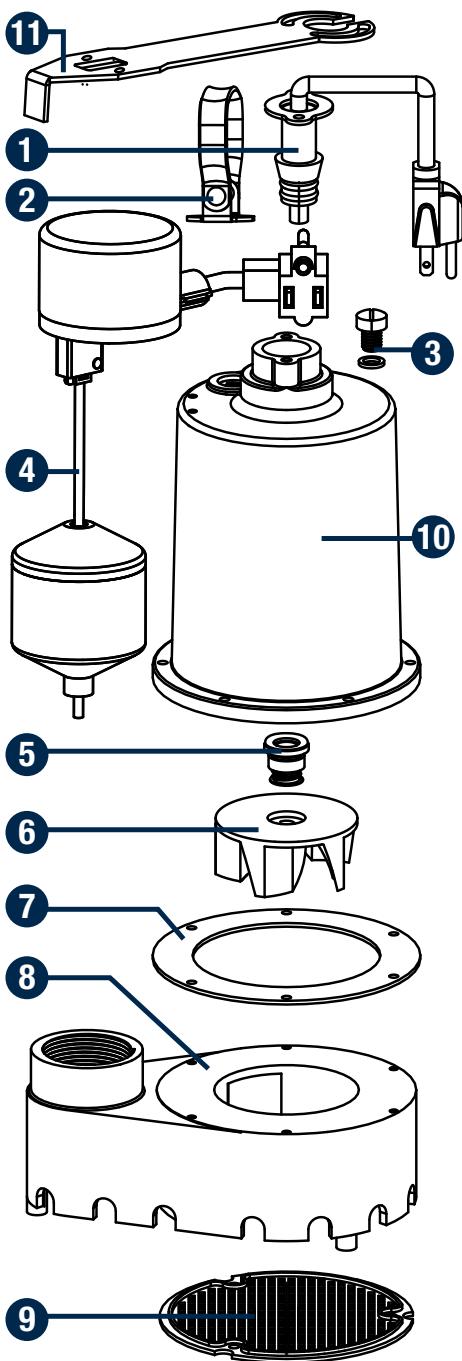
FIGURE 2



**PARTS LIST**

No.	Description	Qty.
1	Power Cord	1
2	Handle	1
3	Oil Fill Plug with O-Ring	1
4	Float Switch	1
5	Shaft Seal	1
6	Impeller	1
7	Gasket	1
8	Base / Volute	1
9	Intake Screen	1
10	Motor	1
11	Float Switch Bracket	1

\*If motor fails, replace entire pump.



## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
The pump does not start or run.	Pump is not plugged in; switch or breaker is off.	Plug pump in or turn on switch/breaker.
	Check for blown fuses or tripped circuit breakers or tripped GFCI outlets.	Replace fuse; reset breaker; reset GFCI outlet.
	Float switch is defective.	Check and replace if necessary.
	Motor thermal protector tripped.	Allow pump to cool. Pump will reset automatically.
	Float is stuck or obstructed.	Remove obstruction or position the pump so it will not become stuck.
The pump starts and stops too often.	Backflow of water from discharge hose/pipe.	Install or replace check valve.
	Float switch is defective.	Replace float switch.
The pump runs but moves little or no water.	Clogged discharge hose/pipe.	Remove clog.
	Frozen discharge hose/pipe.	Allow hose/pipe to thaw.
	Pump is air locked.	Check airlock hole for clogs and clean if necessary.
	Low line voltage.	Check wire size and increase if necessary.
	Check valve is stuck in the closed position.	Inspect, repair or replace if necessary.
	Check valve is installed backwards.	Make sure valve is installed in the correct direction of flow.
	Worn, damaged or clogged pump parts.	Inspect for wear, damage or clog and clean or replace if necessary.
	Discharge head exceeds pump capacity.	See performance chart for pump limitations. See page 5.
Pump does not shut off.	Float is obstructed or stuck.	Remove obstruction.
	Pump plug is not plugged into piggy-back float switch plug.	Plug pump plug into float switch plug for automatic operation. See page 9.
	Defective switch.	Replace float switch.

**NOTE:** Not all problems and corrections will apply to each pump.

**CAUTION!**

- Always disconnect the pump from the electrical power source before handling. If the system fails to operate properly, carefully read instructions and perform maintenance recommendations. If operating problems persist, the troubleshooting chart above may be of assistance in identifying and correcting them.

**This Mastercraft product is guaranteed for a period of three (3) years from the date of original retail purchase against defects in materials and workmanship.**

Subject to the conditions and limitations described below, this product, if returned to us with proof of purchase within the stated warranty period and if covered under this warranty, will be repaired or replaced (with the same model, or one of equal value or specification), at our option. We will bear the cost of any repair or replacement and any costs of labour relating thereto.

**These warranties are subject to the following conditions and limitations:**

- a. A bill of sale verifying the purchase and purchase date must be provided;
- b. This warranty will not apply to any product or part thereof which is worn or broken or which has become inoperative due to abuse, misuse, accidental damage, neglect or lack of proper installation, operation or maintenance (as outlined in the applicable owner's manual or operating instructions) or which is being used for industrial, professional, commercial or rental purposes;
- c. This warranty will not apply to normal wear and tear or to expendable parts or accessories that may be supplied with the product which are expected to become inoperative or unusable after a reasonable period of use;
- d. This warranty will not apply to routine maintenance and consumable items such as, but not limited to, fuel, lubricants, vacuum bags, blades, belts, sandpaper, bits, fluids, tune-ups or adjustments;
- e. This warranty will not apply where damage is caused by repairs made or attempted by others (i.e., persons not authorized by the manufacturer);
- f. This warranty will not apply to any product that was sold to the original purchaser as a reconditioned or refurbished product (unless otherwise specified in writing);
- g. This warranty will not apply to any product or part thereof if any part from another manufacturer is installed therein or any repairs or alterations have been made or attempted by unauthorized persons;
- h. This warranty will not apply to normal deterioration of the exterior finish, such as, but not limited to, scratches, dents, paint chips, or to any corrosion or discolouring by heat, abrasive and chemical cleaners; and
- i. This warranty will not apply to component parts sold by and identified as the product of another company, which shall be covered under the product manufacturer's warranty, if any.

**Additional Limitations**

This warranty applies only to the original purchaser and may not be transferred. Neither the retailer nor the manufacturer shall be liable for any other expense, loss or damage, including, without limitation, any indirect, incidental, consequential or exemplary damages arising in connection with the sale, use or inability to use this product.

**Notice to Consumer**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which may vary from province to province. The provisions contained in this warranty are not intended to limit, modify, take away from, disclaim or exclude any statutory warranties set forth in any applicable provincial or federal legislation.

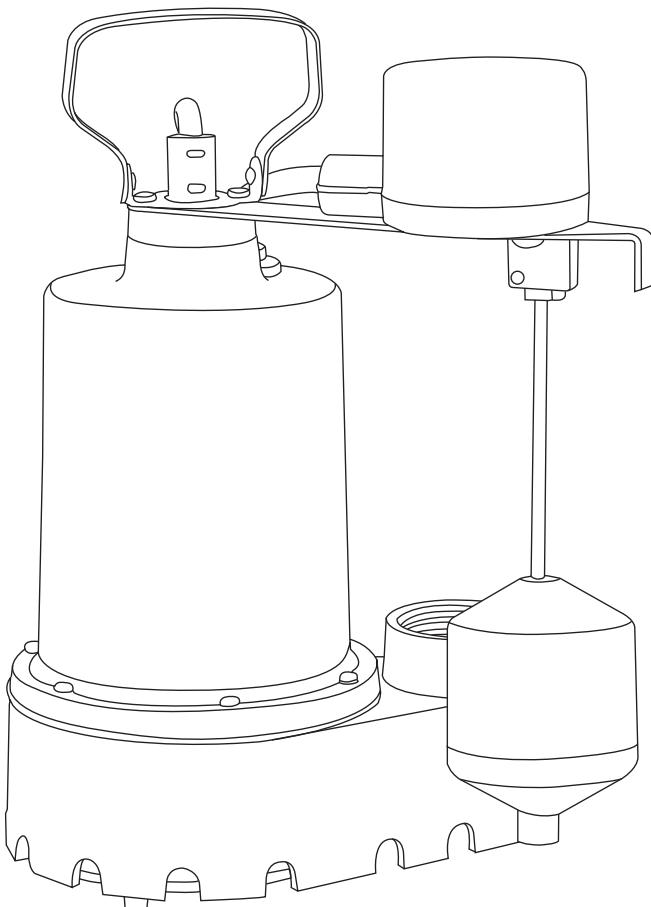
Made in China

Imported for  
Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8



# POMPE DE VIDANGE

Immergée



## IMPORTANT :

Veuillez lire ce guide attentivement avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de cette pompe. Conservez ce guide pour toute consultation ultérieure.

## GUIDE D'UTILISATION

N° de modèle : 062-3404-4



**TABLE DES MATIÈRES**

Fiche technique	16
Consignes de sécurité	18
Consignes d'installation	20
Fonctionnement et entretien	21
Schéma des pièces clés	22
Dépannage	23
Garantie	24

**REMARQUE :**

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

**CONSERVEZ CES CONSIGNES**

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez ce produit.



**FICHE TECHNIQUE DU MOTEUR**

Puissance	1/3 HP
Tension	115 V
Ampères	4,1 A
hertz	60 Hz
Courant	Monophasé
Tr/min	3 450
Type de moteur	Condensateur auxiliaire permanent
Isolation	Classe A
Exigences du circuit	Circuit individuel de 15 A (min)
Cycle de travail	Continu*
Joint d'arbre	Carbone/céramique et acier inoxydable
Arbre du moteur	Acier inoxydable
Palier supérieur du moteur	Roulement à billes
Palier inférieur du moteur	Roulement à billes
Refroidissement	Refroidissement à l'huile
Protection du moteur	Circuit de protection thermique intégré à réinitialisation automatique

\*Pour assurer un fonctionnement continu, la profondeur d'eau doit être d'au moins 6 po (15,24 cm) pour éviter toute surchauffe du moteur.

**FICHE TECHNIQUE DE LA POMPE**

Diamètre du raccord de refoulement	1 1/2 po (38,1 mm) à filetage femelle NPT
Longueur du cordon	10 pi (3 m)
Type de cordon	SJTW, homologué UL, 3 fils, calibre 18
Boîtier de pompe	Fonte
Pied de la pompe	Fonte
Matériau de la tête de pompe	Acier inoxydable
Type de tête de pompe	Résistant au colmatage
Joint d'étanchéité	Buna-N
Acceptant les matières solides	Turbine d'un diamètre de 3/8 po (9,5 mm)
Températures des liquides	32 à 120 °F (0 à 49 °C)
Fonctionnement	Automatique ou manuel
Dispositifs de fixation	Acier inoxydable
Débit maximal	2 760 gal US/h (10 448 L/h)
Colonne d'eau maximale	25 pi (8 m)
Pression maximale	10,8 lb/po <sup>2</sup> (74,5 kPa)
Poids	17 lbs (7,71 kg)

## FICHE TECHNIQUE DU CONTACTEUR À FLOTTEUR CAPTIF

Type	Interrupteur vertical fiche à prise arrière intégrée.
Point d'activation (réglé en usine)	10 po (25,4 cm)
Point d'inactivation (réglé en usine)	2 po (5,08 cm)
Matériau	Polypropylène
Longueur du cordon	10 pi (3 m)
Type de cordon	SJOW, homologué UL, 2 fils, calibre 18

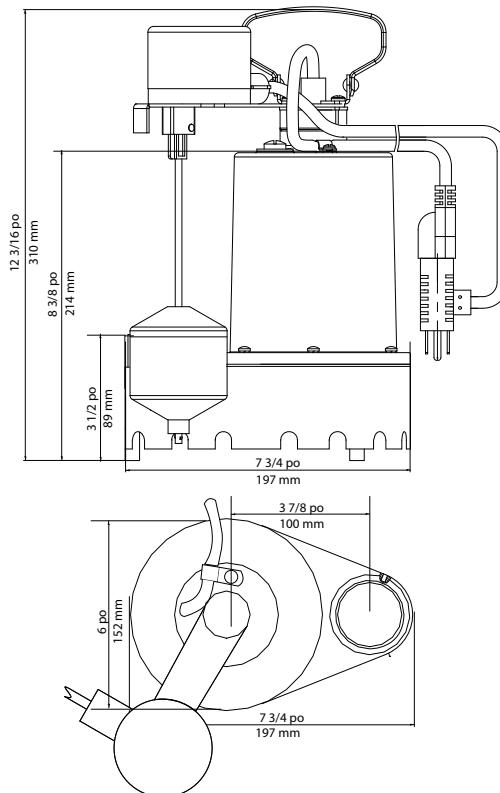
\*Réglable en modifiant la longueur du contacteur

## TABLEAU DE RENDEMENT

Hauteur de refoulement	0 pi (0 m)	5 pi (1,5 m)	10 pi (3 m)	15 pi (4,6 m)	20 pi (6 m)	25 pi (7,6 m)
Débit	2 760 gal US/h (10 448 L/h)	2 160 gal US/h (8 176 L/h)	1 800 gal US/h (6 813 L/h)	1 500 gal US/h (5 678 L/h)	720 gal US/h (2 725 L/h)	60 gal US/h (227 L/h)

\*La mesure ne tient pas compte de la perte de pression dans le tuyau

## DIMENSIONS



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**⚠️ Lisez attentivement, comprenez et suivez toutes les consignes de sécurité dans ce guide.** Ceci est un symbole d'avertissement. Lorsque vous apercevez ce symbole, recherchez l'un des mots d'avertissement suivants.

**⚠️ DANGER** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

**⚠️ AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

**⚠️ ATTENTION** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

**AVIS** Indique la présence de renseignements importants qui, s'ils ne sont pas suivis, pourraient entraîner des dommages à l'équipement.

### Consignes de sécurité

Lisez attentivement ces avertissements. Prenez connaissance des applications et des contraintes de cette pompe. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures corporelles graves et/ou des dommages matériels.

**⚠️ DANGER** RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Coupez et verrouillez l'alimentation électrique avant de retirer une pompe usagée, d'en installer une neuve ou d'effectuer toute tâche d'entretien.

**⚠️ DANGER** RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Cette pompe est munie d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous de brancher la pompe uniquement à une prise correctement mise à la terre. Pour une sécurité accrue, nous vous recommandons fortement de brancher cette pompe à une prise équipée d'un disjoncteur de fuite de terre. Branchez-la uniquement à une prise adaptée à la tension et à l'intensité de cette pompe.

**⚠️ AVERTISSEMENT** L'installation de cette pompe doit être conforme au Code canadien de l'électricité, au Code national de plomberie du Canada, au Code international de la plomberie et tous les autres codes et règlements municipaux en vigueur.

**⚠️ AVERTISSEMENT** N'installez pas cette pompe dans un endroit classé comme dangereux par le Code canadien de l'électricité.

**⚠️ ATTENTION** N'utilisez pas cette pompe pour l'aspiration de substances inflammables ou explosives, comme l'essence, le kérosène, etc. N'utilisez pas la pompe dans des milieux inflammables et explosifs. N'utilisez la pompe qu'avec des liquides compatibles avec les matériaux de ses composants.

**⚠️ AVERTISSEMENT** RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Cette pompe n'a pas été conçue pour une utilisation dans les piscines ou les zones maritimes.

**⚠️ AVERTISSEMENT** RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. N'utilisez PAS le cordon d'alimentation pour monter ou descendre la pompe dans le bassin. Le cordon pourrait se déchirer, exposant ainsi des fils nus qui pourraient poser un risque d'incendie ou de décharge électrique. Utilisez la poignée fournie avec la pompe lorsque vous montez et descendez la pompe du bassin.

**⚠️ AVERTISSEMENT** Ne faites pas tourner la pompe à sec. Cette pompe emploie de l'eau pour le refroidissement. Faire tourner la pompe à sec pourrait causer sa surchauffe et un risque de brûlure pour toute personne qui la manipule. Faire tourner la pompe à sec annulera sa garantie.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

**▲ AVERTISSEMENT** N'utilisez pas cette pompe pour aspirer de l'eau potable. Utilisez-la uniquement aux fins prévues.

**▲ AVERTISSEMENT** N'exposez pas la pompe au point de congélation. Les tuyaux de refoulement exposés au point de congélation doivent être positionnés vers le bas pour prévenir toute congélation.

**▲ AVERTISSEMENT** **VOUS NE DEVEZ JAMAIS, SOUS AUCUN PRÉTEXTE, RETIRER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.** La fiche à 3 broches doit être insérée dans une prise mise à la terre correspondante à 3 fentes. Si vous ne possédez pas ce type de prise, vous devez la remplacer par une prise adéquate, câblée et mise à la terre conformément au Code canadien de l'électricité et tout autre code municipal en vigueur.

**▲ AVERTISSEMENT** Tout le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.

**▲ AVERTISSEMENT** Tenez vos mains à l'écart des orifices d'aspiration et de refoulement. Pour prévenir les blessures, n'insérez jamais vos doigts dans la pompe lorsqu'elle est branchée.

**▲ AVERTISSEMENT** Ne manipulez pas cette pompe avec des mains mouillées ou lorsque vous avez les pieds sur des surfaces mouillées ou humides ou dans l'eau.

**▲ AVERTISSEMENT** Si vous utilisez un tuyau de refoulement flexible, assurez-vous de bien raccorder la pompe au bassin pour éviter que la pompe se déplace. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une inondation causée par une anomalie du contacteur.

**▲ ATTENTION** Le moteur de cette pompe est muni d'un circuit de protection thermique intégré à réinitialisation automatique et pourrait redémarrer inopinément.

**Veuillez lire les consignes suivantes avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de la pompe.** Ces renseignements sont fournis pour votre sécurité et pour ÉVITER LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. La plupart des accidents peuvent être évités en utilisant le BON SENS.

- Portez toujours de l'équipement de sécurité adéquat, comme des lunettes de sécurité, lorsque vous travaillez avec la pompe ou de la tuyauterie.
- Seules les personnes qualifiées sont autorisées à installer, utiliser et réparer la pompe.
- Assurez-vous, en tout temps, que la poignée de transport est bien fixée avant de soulever l'appareil.
- Ne soulevez pas la pompe par le cordon d'alimentation.
- N'excédez pas le rendement maximal recommandé par le fabricant, car cela pourrait causer la surchauffe du moteur.
- Fixez la pompe dans sa position de travail de sorte qu'elle ne puisse basculer, chuter ou glisser.
- Tenez les mains et les pieds à l'écart de la tête de pompe lorsque l'appareil est branché.
- Tout câblage de pompe doit être effectué par un électricien qualifié.
- Les câbles doivent être protégés en tout temps pour éviter les perforations, les coupures et l'abrasion. Examinez l'appareil régulièrement.
- Ne retirez pas le cordon ou le serre-câble.
- Mastercraft<sup>TM</sup> Canada ne peut pas être tenue responsable des dommages, blessures ou de la mort découlant du non-respect de ces consignes, ou d'une utilisation inadéquate ou abusive de pompes et d'équipement.

### ATTENTION!



- Ne portez pas des vêtements amples qui risquent de se prendre dans la tête de pompe ou d'autres pièces mobiles.
- Les pompes produisent de la chaleur et de la pression durant leur utilisation. Laissez les pompes refroidir avant de les manipuler ou d'effectuer toute tâche d'entretien.
- Restez à l'écart des orifices d'aspiration et de refoulement. N'insérez jamais vos doigts dans la pompe lorsqu'elle est branchée.
- N'utilisez jamais une pompe munie d'un cordon d'alimentation dont l'isolation est dénudée ou se détériore.

### AVERTISSEMENT!

- Pour réduire le risque de choc électrique, tout le câblage et tous les raccordements de jonction doivent être effectués conformément au Code canadien de l'électricité et tous les autres codes provinciaux et municipaux en vigueur. Les exigences peuvent varier selon l'usage et l'emplacement.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez toujours la pompe de la source d'alimentation avant de manipuler l'appareil ou d'effectuer toute tâche d'entretien.

## DÉBALLAGE

- Lorsque vous recevez la pompe, examinez-la pour repérer tout dommage ou toute pièce manquante. Pour toute question, veuillez communiquer avec le service à la clientèle en composant le 1 800 689-9928.

## RETRAIT D'UNE POMPE USÉE (AU BESOIN)

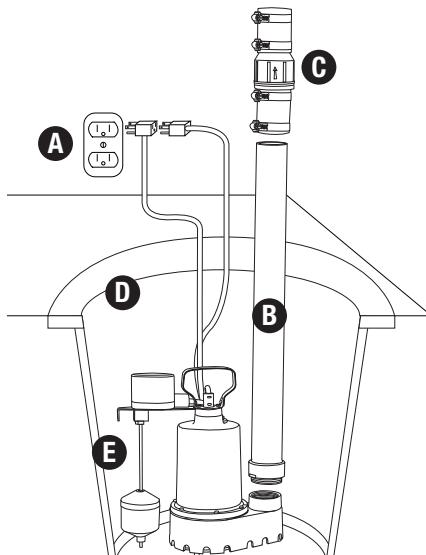
- Retirez la pompe usée du bassin. Si vous avez besoin de couper l'ancien tuyau de refoulement pour retirer la pompe, coupez-le le plus près du plancher que possible. Si un clapet de non-retour est raccordé à la pompe, de l'eau coulera du tuyau. Laisser l'eau couler dans le bassin.
- Examinez le bassin pour toute accumulation de boue, de sable, de limon et de cailloux. Nettoyez le bassin, au besoin.

## INSTALLATION D'UNE POMPE NEUVE

- Raccordez le tuyau de refoulement à l'orifice de refoulement de la pompe. N'utilisez pas un composé de scellement sur les joints filetés en plastique du tuyau ou de la pompe car cela causera sa dégradation. Utilisez du ruban pour joints filetés, au besoin.
- Raccordez un clapet de non-retour à battant de plein débit (vendu séparément) soit directement à l'orifice de refoulement de la pompe ou au tuyau de refoulement. Assurez-vous de raccorder le clapet de non-retour dans le bon sens, en suivant le flux.
- Placez la pompe sur une surface plane et solide dans le bassin. Utilisez des briques ou des blocs pour surélever la pompe du fond du bassin. Ne placez pas la pompe directement dans la boue, le sable, le limon, ou sur toute surface rocheuse, car ces matières peuvent colmater et endommager la pompe. Ne descendez pas la pompe dans le bassin à l'aide du cordon d'alimentation ou du tuyau de refoulement; utilisez la poignée fournie.
- Placez la pompe dans le bassin en vous assurant que le flotteur puisse monter et descendre librement sans toucher les parois du bassin.
- Une fois que la pompe est positionnée dans le bassin, marquez et coupez votre tuyau de refoulement actuel de sorte qu'il corresponde à la hauteur de la pompe ou installez le tuyau de refoulement en l'orientant vers l'extérieur de l'immeuble.

## SCHÉMA D'INSTALLATION

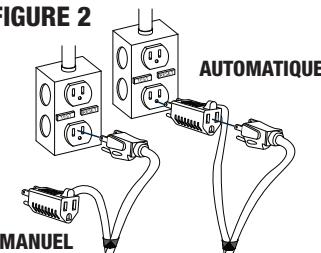
- Prise de mise à la terre.  
Nous vous recommandons fortement d'utiliser un disjoncteur de fuite de terre.
- Tuyau de refoulement
- Clapet de non-retour à battant de plein débit
- Bassin de puisard
- Positionnez la pompe de sorte que le contacteur à flotteur monte et descende sans toucher les parois du bassin.



## FONCTIONNEMENT

- Consultez la Figure 2 pour les consignes relatives au branchement de la pompe.
- **Automatique:** Branchez la fiche à prise arrière intégrée du contacteur à flotteur à une prise mise à la terre de 115 V. Nous vous recommandons fortement d'utiliser un disjoncteur de fuite de terre. Branchez la fiche de la pompe au dos de la fiche à prise arrière intégrée.
- **Manuel:** Branchez la fiche de la pompe à une prise mise à la terre de 115 V. Nous vous recommandons fortement d'utiliser un disjoncteur de fuite de terre.
- 2. Testez l'installation en remplissant le bassin avec de l'eau. Observez le contacteur à flotteur pendant un cycle complet pour vous assurer qu'il monte et descend librement et ne touche pas aux parois du bassin. Réglez le contacteur à flotteur ou repositionnez la pompe pour assurer un fonctionnement adéquat, au besoin.
- 3. Cette pompe est munie d'un trou d'échappement. Un jet d'eau sortira de ce trou lorsque la pompe est en marche. Ceci est une caractéristique normale. Le trou d'échappement doit être nettoyé régulièrement pour éviter que la pompe se verrouille.
- 4. Ne faites pas tourner la pompe à sec. Cette pompe emploie de l'eau pour le refroidissement et la lubrification. Faire tourner la pompe à sec pourrait causer sa surchauffe et endommager des pièces internes. Ceci pourrait aussi réduire la durée de vie de votre pompe.
- 5. Le moteur de la pompe est muni d'une protection thermique. Nous vous déconseillons de procéder à l'aspiration de liquides d'une température supérieure à 120 °F (49 °C). Le circuit de protection thermique arrêtera la pompe automatiquement si cette dernière surchauffe. Elle se réinitialisera après le refroidissement. Le circuit de protection thermique est un dispositif de sécurité qui cessera de fonctionner si utilisé à répétition. En temps normal, la pompe peut être utilisée pour aspirer des liquides d'une température entre 32 et 120 °F (0 et 49 °C).

**FIGURE 2**



**DANGER** Risque de choc électrique. Débranchez toujours la source d'alimentation avant d'installer la pompe ou d'effectuer des réparations ou des tâches d'entretien.

**AVERTISSEMENT** Toutes les réparations doivent être effectuées dans un centre de service autorisé.

**ATTENTION** Cette pompe immergée contient de l'huile qui pourrait devenir chaude et sous pression dans des conditions de fonctionnement normal – Laissez la pompe se refroidir 2 à 3 heures avant d'effectuer toute tâche d'entretien.

## ENTRETIEN

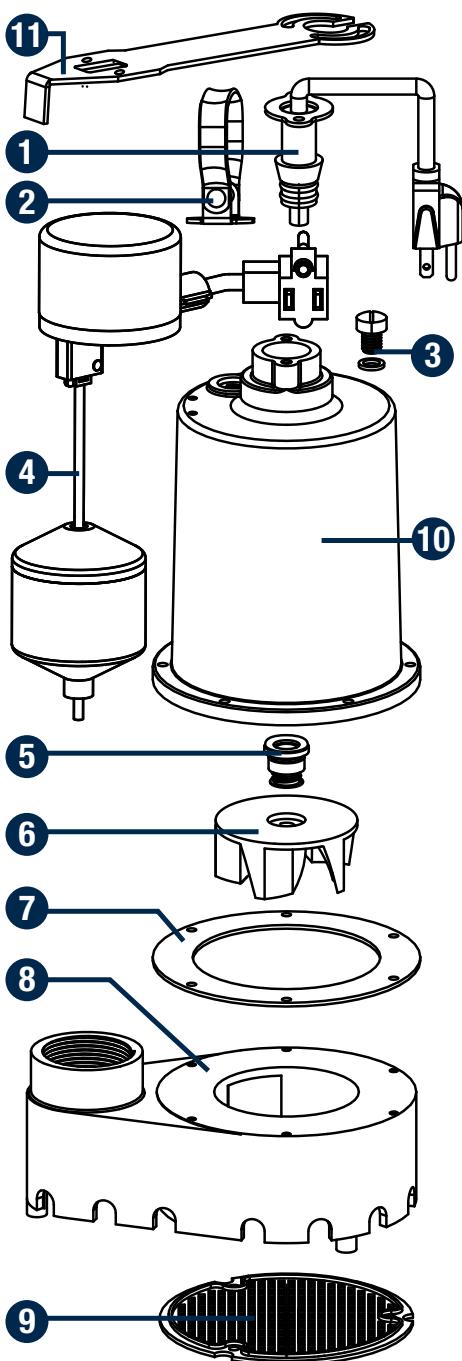
1. Le moteur de la pompe est scellé hermétiquement dans le boîtier et ne nécessite aucun entretien. Tout démontage du boîtier du moteur ou toute modification apportée au cordon d'alimentation annulera la garantie.
2. Examinez régulièrement le bassin pour toute accumulation de boue, de limon, de sable et de corps étrangers. Nettoyez le bassin, au besoin, pour prévenir tout dommage ou colmatage de la pompe.
3. Examinez régulièrement la crépine d'aspiration pour toute obstruction. Nettoyez-la au besoin.
4. Examinez et nettoyez le trou d'échappement régulièrement.
5. Examinez le contacteur à flotteur pour toute accumulation de débris qui pourrait empêcher la pompe de fonctionner adéquatement. Nettoyez-la au besoin.
6. Examinez la tête de pompe pour toute trace d'usure et d'obstruction.
7. Examinez le cordon d'alimentation pour toute trace d'endommagement ou d'usure. N'utilisez pas la pompe si le cordon d'alimentation est endommagé ou usé.
8. Lorsque vous n'utilisez pas la pompe pendant des périodes prolongées, nous vous recommandons d'utiliser la pompe au moins une fois par mois pour assurer l'efficacité du système d'aspiration.

## SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS

## LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
1	Cordon d'alimentation	1
2	Guidon	1
3	Bouchon de remplissage d'huile avec joint torique	1
4	Contacteur à flotteur	1
5	Joint de l'arbre	1
6	Tête de pompe	1
7	Joint d'étanchéité	1
8	Base/sortie	1
9	Crépine d'aspiration	1
10	Moteur	1
11	Support D'interrupteur à Flotteur	1

\*Si le moteur ne fonctionne pas, remplacez complètement la pompe.



## DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
La pompe ne démarre pas ou ne fonctionne pas.	La pompe n'est pas branchée. L'interrupteur ou le disjoncteur est éteint.	Branchez la pompe et allumez l'interrupteur ou le disjoncteur.
	Repérez tout fusible grillé, tout disjoncteur et toute prise à disjoncteur de fuite de terre déclenchés.	Remplacez le fusible, réinitialisez le disjoncteur et réinitialisez la prise à disjoncteur de fuite de terre.
	Le contacteur à flotteur est défectueux.	Vérifiez et remplacez si nécessaire.
	Le circuit de protection thermique s'est déclenché.	Laissez la pompe se refroidir. Elle se réinitialisera automatiquement.
	Le flotteur est coincé ou obstrué.	Éliminez l'obstruction ou positionnez la pompe de sorte que le flotteur ne reste pas coincé.
La pompe démarre et s'arrête trop fréquemment.	Il y a un refoulement d'eau provenant du tuyau/conduit de refoulement.	Installez ou remplacez le clapet de non-retour.
	Le contacteur à flotteur est défectueux.	Remplacez-le.
La pompe fonctionne mais n'aspire que de petites quantités d'eau ou pas d'eau du tout.	Le tuyau/conduit de refoulement est bouché.	Débouchez le tuyau/conduit.
	Le tuyau/conduit de refoulement est gelé.	Laissez le tuyau/conduit dégeler.
	La pompe est étanche.	Vérifiez le trou d'échappement pour tout colmatage, puis nettoyez-le au besoin.
	La tension est faible.	Vérifiez le calibre du cordon et remplacez-le par un nouveau de calibre plus élevé, au besoin.
	Le clapet de non-retour est bloqué en position fermée.	Examinez, réparez et remplacez au besoin.
	Le clapet de non-retour est posé à l'envers.	Assurez-vous de poser le clapet dans le bon sens, en suivant le flux.
	Certaines pièces sont usées, endommagées ou colmatées.	Inspectez l'appareil pour toute trace d'usure, d'endommagement et de colmatage, puis nettoyez ou remplacez la pièce, au besoin.
	La hauteur de refoulement excède la capacité de la pompe.	Consultez le tableau de rendement à la page 5 pour connaître les limites de la pompe.
La pompe ne s'éteint pas.	Le flotteur est coincé ou obstrué.	Éliminez l'obstruction.
	La fiche de la pompe n'est pas branchée à la fiche à prise arrière intégrée du contacteur à flotteur.	Branchez la fiche de la pompe à la prise du contacteur à flotteur pour un fonctionnement automatique. Voir la page 9.
	Contacteur défectueux.	Remplacez-le.

**REMARQUE :** Pas tous les problèmes et toutes les corrections ne s'appliqueront à la pompe.

**ATTENTION!**

- Débranchez toujours la pompe de la source d'alimentation électrique avant de la manipuler. Si le système ne fonctionne pas correctement, lisez attentivement les consignes et effectuez des recommandations d'entretien. Si les problèmes de fonctionnement persistent, le tableau de dépannage ci-dessus peut vous aider à les identifier et à les corriger.

**Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.**

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

**La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent:**

- a. Un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b. La présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c. La présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d. La présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e. La présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est à dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f. La présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g. La présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h. La présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i. La présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

**Restrictions supplémentaires**

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

**Avis au consommateur**

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé pour  
Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8